EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 8. 5. 2025
COM(2025) 234 final

2025/0110 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Medzinárodnej organizácii pre vinič a víno (OIV)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má v mene Únie zaujať na valnom zhromaždení Medzinárodnej organizácie pre vinič a víno (ďalej len „OIV“) 20. júna 2025, pokiaľ ide o pripravované prijatie uznesení OIV, ktoré môžu mať právne účinky na právo Únie.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Osobitné postavenie EÚ v rámci OIV

Medzi 50 krajín, ktoré sú v súčasnosti členmi OIV, patrí aj 20 členských štátov Únie. EÚ nie je členom OIV. OIV však od 20. októbra 2017 udelila Únii osobitné postavenie stanovené v článku 4 rokovacieho poriadku OIV, ktoré jej umožňuje podieľať sa na činnosti výborov, podvýborov a expertných skupín a zúčastňovať sa na zasadnutiach valného zhromaždenia a výkonného výboru.

2.2. OIV

Medzinárodná organizácia pre vinič a víno (OIV) je medzivládna vedecko-technická organizácia pôsobiaca v sektore viniča, vína, nápojov na báze vína, stolového hrozna, hrozienok a iných výrobkov z hrozna. Cieľom OIV je i) informovať o opatreniach, ktorými sa zohľadňujú obavy výrobcov, spotrebiteľov a iných zúčastnených strán v sektore vinohradníckych a vinárskych produktov; ii) pomáhať iným medzinárodným organizáciám zapojeným do normalizačných činností a iii) prispievať k medzinárodnej harmonizácii existujúcich postupov a noriem.

2.3. Pripravovaný akt OIV

Najbližšie valné zhromaždenie OIV sa bude konať 20. júna 2025. V tejto súvislosti a na základe diskusií v rámci technických zasadnutí OIV, ktoré sa konali v marci 2025, možno očakávať, že počas valného zhromaždenia budú na prijatie predložené tieto uznesenia s právnymi účinkami:

– návrhy uznesení OENO-MICRO 22-713A a B o novej metóde počítania buniek kvasiniek v muštoch, vo vínach a v kvasinkových kultúrach,

– návrh uznesenia OENO-MICRO 23-739 o štandardnom protokole na posúdenie fermentačných vlastností kmeňov kvasiniek *S. cerevisiae*,

– návrhy uznesení OENO-TECHNO 14-540A o osobitných enologických postupoch pre odalkoholizované víno a OENO-TECHNO 14-540B o osobitných enologických postupoch pre čiastočne odalkoholizované víno,

– návrh uznesenia OENO-TECHNO 23-730 o maximálnom prípustnom limite koncentrácie kyseliny sorbovej vo víne,

– návrh uznesenia OENO-TECHNO 23-738 o používaní kyseliny fumarovej na udržanie mikroorganizmov v muštoch pod kontrolou, návrh uznesenia OENO-SPECIF 21-691 o metóde stanovovania pomeru izotopov kyseliny vínnej a návrh uznesenia OENO-SPECIF 23-728 o metóde stanovovania pomeru izotopov chitozánu.

Možno očakávať, že program zasadnutia valného zhromaždenia OIV sa ešte spresní a že sa doň zaradia aj ďalšie uznesenia s právnymi účinkami na právo Únie. S cieľom zabezpečiť

efektívnosť činnosti valného zhromaždenia a súčasne dodržiavať pravidlá zmlúv Komisia tento návrh včas doplní alebo zmení, aby Rade umožnila prijať pozíciu, ktorá sa má zaujať aj v prípade týchto uznesení.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Väčšina návrhov uznesení, ktoré budú predložené na hlasovanie na najbližšom valnom zhromaždení OIV, bola predmetom rozsiahlych diskusií medzi vedeckými a technickými expertmi v sektore vinohradníctva a vinárstva. Uvedené návrhy prispievajú k medzinárodnej harmonizácii vinohradníckych a vinárskych noriem a zriaďujú rámec zabezpečujúci spravodlivú súťaž v obchode s výrobkami sektora vinohradníctva a vinárstva. Mali by sa preto podporiť.

Návrh uznesenia OENO-TECHNO 14-540A, ktorým by sa umožnilo pridávanie glycerolu (E 422) do odalkoholizovaného vína na významnej maximálnej úrovni koncentrácie, by sa však nemal podporiť. Povolená maximálna úroveň bola navrhnutá na základe nedostatočných vedeckých dôkazov, pokiaľ ide o účinky na výrobok a zdravie spotrebiteľov. Toto uznesenie by sa preto nemalo podporiť, kým Európsky úrad pre bezpečnosť potravín nevykoná riadne vedecké posúdenie vrátane aktualizovaného posúdenia expozície a charakterizácie rizika, ktoré by zohľadňovali používanie glycerolu (E 422) v kategórii výrobkov odalkoholizované víno.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*.“

Článok 218 ods. 9 ZFEÚ sa uplatňuje bez ohľadu na to, či je Únia členom predmetného orgánu alebo zmluvnou stranou dohody[1].

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ*“[2].

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 a delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/934 majú niektoré uznesenia, ktoré OIV prijala a uverejnila, právny účinok na právo EÚ, najmä tie, ktoré sa týkajú enologických postupov a analytických metód, ktoré OIV odporučila a uverejnila. Rada by teda mala prijať pozíciu Únie týkajúcu sa uvedených uznesení v súvislosti so záležitosťami v jej právomoci a členské štáty, ktoré sú členmi OIV, by ju mali vyjadriť na zasadnutiach OIV konajúc spoločne v záujme Únie.

---

1 Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, bod 64.

2 Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ pripravovaných návrhov uznesení sa týka harmonizácie vinohradníckych a vinárskych noriem, a teda aj vykonávania spoločnej poľnohospodárskej politiky. Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 43 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 43 v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Neuplatňuje sa.

2025/0110 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Medzinárodnej organizácii pre vinič a víno (OIV)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Medzinárodná organizácia pre vinič a víno (OIV) preskúma na svojom najbližšom valnom zhromaždení 20. júna 2025 uznesenia, ktoré budú mať právne účinky na účely článku 218 ods. 9 ZFEÚ a rozhodne o nich.

(2) Únia nie je členom OIV. OIV však 20. októbra 2017 udelila Únii osobitné postavenie stanovené v článku 4 rokovacieho poriadku OIV.

(3) Členmi OIV je 20 členských štátov EÚ. Tieto členské štáty majú možnosť navrhovať zmeny návrhov uznesení OIV a budú vyzvané, aby na najbližšom valnom zhromaždení OIV 20. júna 2025 uvedené návrhy uznesení prijali.

(4) Rada by teda mala prijať pozíciu Únie týkajúcu sa uvedených uznesení v súvislosti so záležitosťami v jej právomoci a členské štáty, ktoré sú členmi OIV, by ju mali vyjadriť na zasadnutiach OIV konajúc spoločne v záujme Únie.

(5) Podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013[1] a delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/934[2] budú mať určité uznesenia, ktoré OIV prijala a uverejnila, právne účinky na právny poriadok Únie.

(6) V článku 80 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa stanovuje, že Komisia má pri povoľovaní enologických postupov prihliadať na enologické postupy a analytické metódy, ktoré odporučila a uverejnila OIV.

(7) V článku 80 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa uvádza, že pri stanovovaní analytických metód na určenie zloženia výrobkov sektora vinohradníctva a vinárstva má Komisia vychádzať z akýchkoľvek príslušných metód odporúčaných

---

[1] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

[2] Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/934 z 12. marca 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o vinohradnícke oblasti, v ktorých sa môže zvýšiť obsah alkoholu, povolené enologické postupy a obmedzenia uplatniteľné na výrobu a konzervovanie vinárskych výrobkov, minimálny percentuálny podiel alkoholu pri vedľajších produktoch a ich zneškodňovanie a zverejňovanie dokumentov OIV (Ú. v. EÚ L 149, 7.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/934/oj).

a uverejnených organizáciou OIV, pokiaľ nie sú neúčinné alebo nevhodné z hľadiska cieľa, ktorý Únia sleduje.

(8) V článku 90 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa stanovuje, že výrobky sektora vinohradníctva a vinárstva dovážané do Únie sa majú vyrábať v súlade s enologickými postupmi, ktoré Únia povolila podľa uvedeného nariadenia, alebo sa pred udelením takého povolenia majú vyrábať v súlade s enologickými postupmi, ktoré odporučila a uverejnila OIV.

(9) V článku 9 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/934 sa stanovuje, že ak Komisia nestanovila špecifikácie čistoty a identifikácie látok používaných v rámci enologických postupov, uplatňujú sa špecifikácie, ktoré sa uvádzajú v časti A tabuľke 2 stĺpci 4 prílohy I k uvedenému nariadeniu a ktoré odkazujú na odporúčania OIV.

(10) V návrhoch uznesení OENO-MICRO 22-713A a OENO-MICRO 22-713B sa navrhuje nová metóda počítania buniek kvasiniek v muštoch, vo vínach a v kvasinkových kultúrach. V návrhu uznesenia OENO-MICRO 23-739 sa špecifikujú usmernenia na hodnotenie fermentačných vlastností *Saccharomyces cerevisiae*. V súlade s článkom 80 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 budú mať uvedené uznesenia právne účinky.

(11) V návrhu uznesenia OENO-TECHNO 14-540B sa stanovujú osobitné enologické postupy pre čiastočne odalkoholizované vína. V návrhu uznesenia OENO-TECHNO 23-730 sa zavádza maximálny prípustný limit koncentrácie kyseliny sorbovej vo víne. V návrhu uznesenia OENO-TECHNO 23-738 sa zavádza nový enologický postup používania kyseliny fumarovej na udržanie malolaktickej fermentácie v muštoch pod kontrolou. V súlade s článkom 80 ods. 3 písm. a) a článkom 90 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 budú mať uvedené uznesenia právne účinky.

(12) Návrh uznesenia OENO-SPECIF 21-691 sa týka metódy stanovovania pomeru izotopov kyseliny vínnej a návrh uznesenia OENO-SPECIF 23-728 sa týka metódy stanovovania pomeru izotopov chitozánu. V súlade s článkom 80 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a článkom 9 delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/934 budú mať tieto uznesenia právne účinky.

(13) Uvedené návrhy uznesení OIV boli predmetom rozsiahlych diskusií medzi vedeckými a technickými expertmi v sektore vinohradníctva a vinárstva. Prispievajú k medzinárodnej harmonizácii vinohradníckych a vinárskych noriem a zriaďujú rámec zabezpečujúci spravodlivú súťaž v obchode s výrobkami sektora vinohradníctva a vinárstva. Mali by sa preto podporiť.

(14) Ďalším uznesením s právnymi účinkami na právo Únie, ktoré bolo predložené na prijatie počas valného zhromaždenia, je návrh uznesenia OENO-TECHNO 14-540A, ktorým sa stanovujú osobitné enologické postupy pre odalkoholizované vína vrátane pridávania glycerolu (E 422) v maximálnej celkovej koncentrácii 50 g/l. Povolená maximálna úroveň bola navrhnutá na základe nedostatočných vedeckých dôkazov, pokiaľ ide o účinky na výrobok a zdravie spotrebiteľov. Tento návrh uznesenia by sa preto nemal podporiť, kým sa nevykoná riadne posúdenie, najmä pokiaľ ide o bezpečné maximálne úrovne glycerolu (E 422) pre kategóriu výrobkov odalkoholizované víno. Okrem toho by sa oddiel o „sladení“, a najmä vymedzenie tohto pojmu „*pridávanie sladidiel do odalkoholizovaného vína*“, mal vykladať tak, že sa obmedzuje na výrobky uvedené v časti „*predpis*“; to isté platí v súvislosti s OENO-TECHNO 14-540B.

(15) S cieľom umožniť potrebnú flexibilitu počas rokovaní pred zasadnutím valného zhromaždenia OIV 20. júna 2025 by sa členské štáty, ktoré sú členmi OIV, mali splnomocniť na vyjadrenie súhlasu so zmenami v uvedených návrhoch uznesení OIV za predpokladu, že uvedené zmeny nemenia podstatu týchto uznesení,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na zasadnutí valného zhromaždenia OIV, ktoré sa má konať 20. júna 2025, je stanovená v prílohe.

Článok 2

Pozíciu uvedenú v článku 1 vyjadria členské štáty Únie, ktoré sú členmi OIV, konajúc spoločne.

Článok 3

1. Ak pozíciu uvedenú v článku 1 môžu ovplyvniť nové vedecké alebo technické informácie predložené pred zasadnutiami OIV alebo počas týchto zasadnutí, členské štáty Únie, ktoré sú členmi OIV, požiadajú o odloženie hlasovania na zasadnutí valného zhromaždenia OIV dovtedy, kým sa na základe nových informácií neurčí pozícia Únie.
2. Členské štáty, ktoré sú členmi OIV a konajú spoločne v mene Únie, môžu na základe spoločnej dohody a bez ďalšieho rozhodnutia Rady, ktorým sa stanovuje pozícia Únie, súhlasiť s technickými zmenami návrhov uznesení uvedených v prílohe, ktorými sa nemení podstata príslušných uznesení.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli

Za Radu
predsedníčka/predseda